

Мигель Эрнандес

ЗНАТОК ЛУНЫ

II

Огонь послушен, но не всем, зажжённый
юнцом у лозы, от жуков хранимой:
не силе, статуе, в плащ облачённой,
и силе, не траве, огнём палимой.
За самым ярким воскресеньем шли мы
с огнём, в сосуде счастья заключённом,
в руке, шагая по клуатру света,
к тем окнам, где всегда весна воспета.

III

Вперёд за славой, о тореадоры!
Без четверти моя луна. Похожи
на ящериц чудных вы в этой коже.
Спин ваших распрямите триколоры!
Под аркой моя цель – вы, пикадоры.
Лечу стрелой, коль рог быть ею может.
За славой по морям песка вы мчитесь,
но якоря золотого берегитесь!